

# dunatáj

XI. évf.

48. szám  
2000.  
december 1.

7 korona

MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

## Lebukott az üzletek fosztogatója

Komáromban a singellői élelmiszerüzletbe két ízben is hivatalan látogató érkezett, hiszen előbb csaknem hétezer, második alkalommal pedig tízezer korona értékben okozott kárt, miután feltörte az üzletet. A rendőrségi nyomozás a múlt hét folyamán fejeződött be, ugyanis ekkor akadt horogra a 27 éves V. István izsai lakos, aki községében is megpróbálkozott a betöréssel. A Lóhere utcai élelmiszerüzlet feltörésekor mintegy ötezer koronás kárt okozott a KSD COOP komáromi fogyasztási szövetkezetnek.

## Új polgármester Szentpéter élén Rendkívüli választások

A múlt hét végén rendkívüli helyhatósági választásokra került sor Szentpéteren, miután az MKP helyi csoportjának kezdeményezésére visszahívták funkciójából a korábbi polgármestert. Az esettel egyébként az ügyészség is foglalkozik, mivel formai okok miatt kifogásolta a korábbi polgármester leváltását.

A 2008 jogosult szavazó 3 körzetben adhatta le voksát a négy jelöltre. A választáson 1430 szentpéteri polgár jelent meg, s közülük 1379-en adtak le érvényes szavazatot. A jelöltek közül a legtöbb voksot (592-SMER) Jobbágy József mérnök szerezte

meg, második lett Pintér Márta (498 - MKP), harmadik Zakar József mérnök (213 - független), negyedik Žilák Ondrej (76 - SDKÚ). Jobbágy mérnök személyében a Komáromi járásban első ízben szerzett vezető pozíciót a SMER jelöltje.

Akár életük kockáztatásával is

## Vigyázzunk a háztetőnkre...

A rendőrségi statisztikák alapján szembetűnő, hogy a pitiáner bűnözés „legmenőbb” ágazatává a tetőlopás fejlődött. Szinte hihetetlen, hogy éjszaka, rossz látási viszonyok mellett, valóban lélegzetelállító körülmények között is van vállalkozó, aki magtáruk, üzemegek,

vagy neveldek tetejéről neveltséges összeg reményében lelopja a tetőt. Persze túladni a lopott holmin nem is olyan könnyű, ezért a lemezek többnyire felaprítva kerülnek a hulladékgyűjtőbe. A múlt hét folyamán több ilyen csoport ellen indult rendőrségi vizsgálat.

A bátorkeszi rendőrség egy négytagú csoportot derített fel nemrégiben — O. Géza 22 éves, I. Sándor 21 éves, O. Ferenc 35 éves és L. Zsolt 20-éves helybéli lakosok szerelmében —, akik november 17. és 18. között a marcelházai szövetkezet régi telephelyéről 24 tábla alumíniumlemezelt loptak el, s tetűkkel 25 ezer koronás kárt okoztak. Ugyancsak rendőrkézre került az a négy „szaki” — a 25 éves Cs. Fe-

renc, a 24 éves Cs. Péter, a 27 éves Cs. József és a 31 éves Cs. Pál — valamennyien marcelházai lakosok, akik egy nappal később próbálkoztak meg tetőlopással. Nekik csak hat tábla alumíniumlemezelt sikerült lopniuk az objektumról, így a szövetkezet kára csupán tízezer korona.

A nemesócsai rendőrség is hasonló ügyben nyomozott. Itt a 20-éves L. László gútai, a 22 éves Cs.

Zorán és a 19 éves Cs. Ervin — mindketten csallóközarányosi lakosok — az újpáli farm baromfitelepének csarnokáról szereltek le 72 alumíniumlemez, s tetűkkel a Polonákup Zítán vállalatának 15 ezer koronás kárt okoztak.

## Fiatalok — komolyan Szemlélet- váltás a kultúrában?

Krisztus Király ünnepével a múlt hét vasárnapján befejeződött a katolikus egyházi év. Ez alkalomból a Gútai Művészeti Iskola volt tanuló és oktatói szervezésében komolyzenei hangversenyre került sor a Nagybaldogasszony plébániatemplomban.

Nagy merészségnek tűnt, hogy a kiváló akusztikájú templomban, ahol korábban csak vendégkórusok felléptek, szólt meg komolyzene, a korai és késői barokk kiválóságainak olykor „könnyedebb” hangzású, de komoly előadói felkészültséget igénylő darabjai hangozzanak el. Az, hogy a délutáni hangversenyen zsűfolásig megtöltött templom fogadta az előadókat, igazolta azt, hogy a város lakói értik, szeretik és igénylik a komolyzenei rendezvényeket. J. S. Bach jubileumi évében a hangverseny gerincét az egyházi zene örökös „regens chorija” által írt művek alkották, de hallhattunk Vivaldi és Veracini szerzeményeket, illetve Gounod átiratot is. Az értékelést a hallgatók maguk végezték, a szűnni nem akaró taps jelentette az elismerést. S a kellemes délutánt szerző fellépőknek éppen ezért álljon itt betűrendes sorrendben a nevük: Balázs Béla (hegedű), Gőgh Zoltán (ének), Herczegh Melinda (fuvola), Kandik Réka (altfuvola), Molnár Angelika (ének) és Nagy István (orgona). És ne feledkezzünk meg Pasmár Jánosról, a Művészeti Iskola igazgatójáról, aki ötletadóként és felkészítő tanárként is jelesre vizsgázott.

## ALFRED DE MUSSET Szomorúság

*Se kedvesem, se céloom, se vágyam,  
se jóbarátom, se erőm,  
és az se, hogy büszkélkedőn  
a rendelésem nagynak lássam.*

*Azt hittem, hogy hű szeretőm  
az igazság lesz, rátaláltam,  
s már fordítottam is a hátam,  
ahogy átölelt pihegőn.*

*És mégis ő az örökélet,  
s kik nélküle a földön éltek,  
süketek voltak és vakok.*

*Isten szól, kell felelni, rögtön.  
Egy kincsem maradt még e földön,  
hogy néha sírnom adatott.*



## CK KOALA TOURS kft.

Nádor utca 16. 945 01 Komárom  
Telefon: 0819/7732 735 Fax: 0819/7732 736

Lepje meg szeretteit  
rendkívüli karácsonyi utazási csekkel!

- \* VELENCEI KARNEVÁL — február 23. és 25. között — 1400 koronáért a TACBUS luxusautóbuszával (idegenvezető, biztosítás)
- \* Sikirándulás DONOVALYRA — január 3-án — 455 koronáért vagy
- \* SEMMERINGBE — február 10-én 620 koronáért
- \* PÁRIZS heledőknek — május 3-tól 8-ig — 7700 koronáért — háromszor elszállásolás a Moulin Rouge melletti szállodában reggelivel, a TACBUS luxusautóbuszával (idegenvezető, program azoknak, akik már látták Párizst)
- \* Történelmi ROMA — május 10-től 16-ig — 7320 koronáért — négyszer elszállásolás nyári lakokban reggelivel, a TACBUS luxusautóbuszával (idegenvezető, program)

Iskolák számára egynapos kirándulásokat szervezünk a vednyugati farmra programmal és lovaglással 350 koronáért.

Vállaljuk repülőjegyek bebiztosítását a világ minden tájára!

Szeretettel várunk minden érdeklődőt!

## Közúti balesetek

• Tizenkét közúti baleset történt november 20-á és 26-á között a Komáromi járásban, amelyek következtében két könyebb sérülés történt. Két balesetnél állapították meg, hogy a sofőr vezetés előtt szeszest italt fogyasztott. Az anyagi károk összértéke 535 000 korona. Kilenc balesetet okoztak személyautó-sofőrök, egyet-egyet tehergépkocsi vezetője, illetve kerékpáros és az úttestre tévedt állat. Négy balesetet szenvedett sofőr nem teljesítette a gépjárművezetői alapvető köteleességét, egy balesetet okozott a helytelen vezetés módja és három az elsőbbségadás elmulasztása. Komáromban hat, Gútán három, Ógyallán két és Nemesócsán egy baleset történt.

• **November 21-én a gútai Mely utca sarkán kerékpáros és személygépkocsi ütközött össze.** A 37 éves B. Tibor vérében 3,33 ezreléknyi alkohollal ült kivilágítatlan kerékpárja nyergébe, s az irányváltoztatás jelzése nélkül akart úgy balra letérni, hogy közben nem adott elsőbbséget a vele szemben szabályosan haladó S. Feliciának, amelyet a 61 éves H. József vágai lakos vezetett. Az összeközös következtében a kerékpáros 7 napig tartó gyógykezeléssel járó sérüléseket szenvedett, az anyagi kár 26 ezer korona.

• **November 22-én Komáromban a Nap és a Nádas utcák kereszteződésében** a 31 éves K. János ipolsági lakos S. Felicia típusú személyautójával nem adott elsőbbséget a főtúton haladó Citroen Berlingo típusú kocsinak, amelyet Sz. László komáromi lakos vezetett. A karambol következtében K. János öt-napi, Sz. László hétnapos gyógykezelést igénylő sérüléseket szenvedett. Az anyagi kár 200 ezer korona. A sofőrök nem fogyasztottak alkoholt.

## Rendőrségi hírek

• **Személyautó feltörésének alapos gyanúja miatt** indított eljárást a vizsgálatist a 21 éves D. Radoslav komáromi lakos ellen, aki a komáromi nyomda előtt parkoló S 125-ös gépkocsi szélvédőjének gumiszigetelését kiemelve a kocsiból két karton dohányterméket lopott el. Időközben észrevette a kocsit tulajdonosát, aki utánafutott, s a fiatalembert kérdőre vonta. D. Radoslav ezek után visszaadta a cigarettákat, majd a városi rendőrség előállította.

• **Túlzásba vitte a vigadalmat** a 43 éves V. N. Huyen és a 37 éves K. Otto a komáromi Drink presszóban, s poharakkal kezdtek el dobálni a pincérmőt, miközben a hangfalak is megsérültek. Az anyagi kár 9 ezer korona, a rendőrség tettestárrsal elkövetett rendbontással gyanúsítja őket.

• **A bátorkeszi rendőrség lopással gyanúsítja** a 16 éves O. J. marcelházi, a 25 éves Cs. Ferenc és a 27 éves K. János komáromi lakosokat, akik november 17-én a szentpéteri legelői farmról 9 ventillátort és villanymotort loptak el, 15 ezer koronás kárt okozva a szövetkezetnek.

Igar István főhadnagy

## Nemzetközi konferenciával kezdődött a jubileumi év

# A centenáriumi jegyében

Száz évvel ezelőtt kezdődött meg Komáromban annak a világítógáz előállítását biztosító üzemnek az építése, amelynek beindulásával már egy évvel később, 1901. december 3-án felgyulladtak Komárom utcáin a gázlámpák. A bécsi illetőségű Manousek és fia cég akkoriban még nem sejtette,

• **A legprogresszívabb ipárganak nevezik a gázipart...** — En talán azt mondanám, hogy a leggyorsabban terjedő és legismertebb energiaforrást jelenti. Száz évvel ezelőtt még világítógázt használtak eleink, amely nevét éppen arról kapta, hogy az utcákon, lakóházakban világításra is lehetett használni. Napjaink ifjabb generációi viszont már elképzelni sem tudják, hogy a város központjában valaha egy csikorgó tartályokkal büszkélkedő kokszoló állt. Talán nosztalgiaiból, emlékezésből építettük fel ide ezt a modern irodaházat. A komáromi központ fennmaradása egyébként a járás gázművesítésének biztosítéka.

• **Az igazgatóság fennhatósága nem csupán a Komáromi járás területére terjed?** — A komáromi részleg a Dunaszerdahelyi és Érsekújvári járások területén is biztosítja az üzemeltetést. Jelenleg 272 alkalmazott gondoskodik a 110 ezer fogyasztó biztonságos ellátásáról. Igyekszünk elérni, hogy a legtávolabbi településekre is eljusson a földgáz, ez az ökológiai szempontból is legbiztosabb energiaforrást tartalmazó fűtőanyag.

• **Ez valóban így van, de azt is gyeregy gyorsan hozzá, hogy egyre drágább ez a fűtőanyag...** — Nem tagadom, az utolsó tíz évben ugrásszerűen megemelkedt a földgáz fogyasztói ára. A nemzetközi konferencián viszont a szakemberek egyértelműen megállapították, hogy a szomszédos államokhoz képest még mindig áron alul adjuk a fogyasztóknak a földgázt. Ezt csakis úgy tudjuk elérni, hogy a nagyfogyasztók nyereségét visszaforgatjuk a lakossági fogyasztók költségvetésébe. Korábban eléggé könnyelmű módon bántunk odahaza a gázfogyasztókkal, most viszont lassan mindenki megtanul spórolni úgy, ahogy az a fejlett nyugati államokban már megszokott. Az ármódosulásról viszont nem mi döntünk, bár szívem szerint első-

• **hogy lényegében a szlovák gázipar egyik központjának alapjait rakták le.** November 22-én Jasovsky Béla mérnök, Szlovák Gáz-művek komáromi területi igazgatója házigazdai minőségben fogadta a nemzetközi konferencia résztvevőit.

• **sorban a kispénzű emberek támogatását vállalnám.**

• **Milyen fejlesztéssel számolnak a közeljövőben?** — A Komáromi járás területének csaknem teljes a fedettsége, most a Garam túlsópartján igyekezünk eljuttatni a gázt a községekbe. A fogyasztásra jellemző, hogy évi tízmillió köbméternyi gáz jut el a fogyasztókhöz 2200 kilométernyi, általunk gondozott vezetéken és 200 regulációs állomáson. Bízom abban, hogy az elkövetkező években is minden esetben teljesíteni tudjuk a fogyasztói elvárásokat.

• **Köszönjük a tájékoztatást.**

**Star** A legolcsóbb árak és a legnagyobb választék üzlete Komáromban a Klapka téren, Gútán, a Győri utca 31. szám alatt!

**Karácsonyi ajándékot tölünk!**

Minden kedves vásárlónk, aki üzleteinkben 500 korona felett vásárol, sorsoláson vesz részt. A szerencsések értékes ajándékokat nyerhetnek!

**20** Most egyes játékokra %os engedményt adunk!

Ha nálunk vásárol filmet is, a képeket négy nap alatt elkészítjük hihetetlen, **3,80** koronás reklámmal!

• **Ajándékok**  
• **festmények**  
• **lakáskiegészítők**  
• **márkás porcelán**  
• **iskolatáskák**  
• **filmek**  
• **és képkidolgozások**  
• **fényképezőgépek**  
• **olvasószemüvegek**

## Növényvédelem

### Mit tehetünk a meztelen csigák ellen?

Amint a nevük is mutatja, testük meztelen és rendkívül érzékeny a kiszáradásra, ezért a nyirkos, nedves környezetet keresik. Többnyire éjjel járnak táplálék után, de erősen felhős, párás időben nappal is táplálkoznak. Az üvegházi növényeket főleg a kései hajtásokor, valamint a raktározott zöldség- és gyümölcsféléket gyakran több mint 20 cm nagyságú szürke, feketefoltos nagy meztelen csigák károsítják. Általában olyan helyen élnek, ahol a levegő párás és állandóan találnak növényi táplálékot. Tojásaik lerakásakor a korhadékokban, humuszban gazdag, nyirkos talajokat kedvelik. Szabadban csak árnyékos, bokros helyeken, a növények tövében, a korhadó levelek alatt találhatók. Ezért is fontos kertünkben, környezetünkben a lehullott falevelek összegyűjtése, komposztálása, illetve megsemmisítése.

A meztelen csiga főként a lakások közelében, pincében él és csak megfelelően raktározott növényeket, vagy az ott természetlő gombát károsítja a sárga alapszínű sötétebb rajzolatú pincelakó meztelen csiga. Érintésre, izgatásra narancssárga nyálkával veszi körül magát. A korhadó növényi részekben is megél, de nem veti meg a kenyeret és a vaját sem. A pincében vagy a szabadban prizmaózt gyökérszűréshez, burgonyához jutva azokat összefurkálja, ily módon utat nyitva a kórokozók fertőzésének. Ha nem vesszük észre időben, az összes termés megrohad. Ezért is fontos a rendszeres ellenőrzés a tárolóhelyiségekben.

Az ismert fajok közül is sajátos életmódjával tűnik ki a földi meztelen csiga. Ez a meglehetősen „gyors mozgású” állat életének túlnyomó részét 5-6 cm mélyen a talajban tölti, csak nedves, csapadékos időben jön a felszínre. Rejtett életmódja folytán elszaporodása komoly veszélyt jelent, mert a növények létfontosságú részeit károsítja. A díszkertekben főleg a pünkösdi rózsát, dáliaét és begóniát kedveli, és a humuszban gazdag, nedves kerti talajokat részesíti előnyben.

**Védekezés:** A meztelen csigák elleni eredményes védekezés fontos alapszabálya elszaporodásuk feltételeinek a csökkentése: a területet gyommentesen tartása, a növénymaradványok és bűvölgymek megszüntetése és a hatékony megelőzés módszereinek alkalmazása. Elpusztításukra különböző eljárások alkalmazhatók. Ilyen módszerek egyike a csalogatás, valamint a vízelvonó anyagok kiszórása, amelyek első sorban a házikertekben alkalmazhatók.

A raktárakban, pincékben a tárolásra szolgáló ládák, rekeszek, prizmák védelmét egyértelműen speciális csigaölő készítmények alkalmazásával érhetjük el. Nálunk erre a célra engedélyezett vegyszer a Mesurool Schneckenkorn csigaölőszert, amelyből 5 gramm szükséges négyzetméterenként. E mérgezett csalétket kupacokban vagy sávokban kell kihelyezni és pontosan be kell tartani a csomagoláson feltüntetett használati útmutató tanácsait.

Csekes Zoltán mérnök

Fiatalok voltak, három évi ismeretség után összeházasodtak. Különös boldogsággal várták a szülővé válás pillanatát, ami kettős örömmel is számíthatott, hiszen a vizsgálatok kimutatták, hogy az anyuka ikerszülésre készülhet. 1997. május 27-én megkezdődtek a szülési fájdalmak. És a Zsided házaspár számára elkezdődött a rettenetes harc az idővel, az életért...

## Csodára várva?

Az édesanya, Mónika a mai napig elsírja magát, amikor azokról a rettenetes órákról számol be. Az érsekújvári szülészeti klinikán ugyanis azon a bizonyos napon reggel kilenckor vette észre az egészségügyi nővér, hogy az egyik kisbaba szívhangjai gyöngülnek, a baba természetes mozgása megállt. Minden kérdés, könyörgés ellenére csak tizenkét órával később indították el a szülést, s amikor a 2035 grammos Bianca megszületett, az őt követő Klaudiánál, aki 2005 grammos volt, megállapították, hogy az oxigénhiányos állapot miatt maradandó agykárosodás érte. Ne keressük az okokat, ki hibázott és miért. Tény marad, hogy a szülők boldogsága kérészeletűnek bizonyult, s a kórházból azonnal a templomba siettek, hogy megkeresztelhesék gyermekeiket, ugyanis a kórházi elbocsátó „üzenet” Klaudia számára katasztrófát sejtetett.

A szülők a Jóistenhez fohászokdát, csodáért esedeztek. Klaudia életben maradt, de a csapások sora tovább folytatódott. Megállapították, hogy Bianca is agykárosult, mozgásképtelen. Az emeletes családi házában a nagy-

szülők mellett ott él a fiatal házaspár a két mozgássérült gyermekkel, s a fiatalasszony húga férjével és kis családjukkal. Csak a családi összetartozás, a szeretet segíti őket át a sors rendelte nyomoron. Az édesanya a két gyermek ellenére a törvény (!) értelmében csak egyre kap anyasági segítyt, s bár mozgásképtelenek voltak a gyerekek, a betegbiztosító (!) csak egyikük számára adott speciális kocsit. A szülők pedig megtanulták a gyógytornát, odaahaza együtt sírtak a gyerekekkel, hiszen melyik szülő tud könnyek nélkül fájdalmat okozni gyermekének, ki tudja rezzenéstelen arccal végignézni az aprócska, béna testiek szenvedését, még akkor is, ha tudja, hogy a fájdalmas procedúra a remény egyik fénysugarát jelenti?

Hogy az anyai szeretet, a végtelen türelem, a semmibe sem bételördés eredménye-e, de tény, hogy a rengeteg utókezelés, az otthoni tornáztatások nem voltak hiábavalóak.

Alig pár héttel ezelőtt szinte valamennyi szlovákiai újság beszámolt arról, hogy a naszvadi fiatal házaspár utolsó reménysugárként a memphiszi (USA) speciális



klinikára viheti gyermekeit, ahol ingyen kivizsgálják őket, s esetleg a sérült agyterületek újraaktivizálását segítő operációt is elvégezhetik. Pénzüik nincs, az apa naponta ingázik a gútai kábelgyár és Naszvad között, délutánonként az egyik biztosító ügynökéként dolgozik. Ami bejön, az a gyerekek gyógyszerre, kezelesemre megy el. Az anya mutatja a számlakivonatokat, s szemében ott csillog a remény fénysugara. A piciny szobában becsúfolva ott van a szülői ágy mellett a gyerekek ágya, a tornáztató-asztal. Tévére nem telik, a rádió nem működik...

— De mikor is lenne időnk, nekem egész nap itt vannak a gyerekek, hajnatól késő estig tart egy napom — mondja Mónika. A kicsik ruhája patyolattiszta, ám kis sé kopottas: — Hát erre bizony már nem jut. A szüleim, de sokszor ismeretlenek segítenek a gyerekek öltözködésénél. Amikor megjelent a kérdésünk a sajtóban, nem sok reményt fűztünk az úthoz. A számlára többségükben 50–100 koronás adományok érkeztek olyanoktól, akik maguk is rászorultak. De segítettek kollektívák is, szinte az egész ország

összefogott. Még százezer korona kell a repülőjegyre, s akkor február 10-én útnak indulhatunk. Nem tudok mindenkinek levelet írni, megköszönni az eddigi segítséget, de aki olvassa most a lapot, higgye el, hogy napi imánkba foglaljuk a nevüket, bár tudom, hogy nekem talán soha sem lesz lehetősegem visszaadni, meghálálni ezt a jóságot.

Az a legkevésbé, hogy leírjuk a számlázamot, ahol a Zsided-család számára segítséget nyújthat (VUB Komárno, č. ú.: 5039-2437-142/0200, názov útu: Slovenský červený kríž, SUS Dunajská 11, Komárno). Mi azt szeretnénk, ha a család nem csupán boldogan készülne az útra, hanem onnan a teljes gyógyulás reményével térhetne haza. S ha valaki nélkülözni tudna ruhácskát, megunt televíziót, rádiót, sokat segíthetne a családon, ahol a két kicsi egyre érdeklődőbb szemmel nézi a körülötte levő világot. Ok az orvosi „előrejelzés” ellenére egyre élénkebbek, a rendszeres torna eredményeképp az izomsorvadási folyamat leállt. Elni akarnak. Adjuk meg nekik a lehetőséget... —m—

## Újabb két falu kapott egészséges ivóvizet

November közepétől Bogya és Gellér lakossága számára a bósi kutakból biztosítják az egészséges ivóvizet. A mintegy hatmilliósi beruházás eredményeképp nyolcszáz háztartásba lehet bevezetni a vezetékes vizet, s így a járás két nyugati településében sem kell a csecsemők számára palackozott ivóvizet vásárolni. A két település legközelebbi beruházásként a községek gázművesítését szeretné megvalósítani.

## Élet írta sztorik

Régóta állítják, hogy az ember legjobb barátja a négylábú, s mindehhez legújabb kiadású kiadványként hozzátesszük, hogy a legtöbbet ajánrozott, gondozott, ápolat és megbecsült családtag pedig a kocsi. Legyen az kicsi, vagy böhömnagy, négyütemű, vagy dízel, hetente kell takarítani, üvegeit lemosni, olajat, vizet ellenőrizni. Bizony ilyenkor még a férjek is kezükbe veszik azt a porszívót, amelynek a lakásban való használatától olyanira ózkoznak. S ebben az esetben még a szomszéd sem gúnyolódik az „aszszonyomunka” láttán, elvégre a kocsi tisztántartása — ilyen, vagy olyan áron is — de a férfiak dolga!

És van-e annál jobb érzés, mint odalépni a kollégához, aki éppen az aprószenteket sorolja név szerint az árokponton ülve, mert az a fránya — ebben az esetben dög, más-kor aranyos — kocsi éppen most robbant le. A legtöbb férfi tudálékos arccal hajol a vadidegen autó ismeretlen motorja fölé még akkor is, ha a saját járgányánál nem tudja megkülönböztetni a keresztcsavarhúzó a kerékkulcsotól. Az ügyesebbek virtuóz módon tudják lekapkodni a kábeleket, szétszedni az elosztót, a porlasztót, aminek elsősorban a legközelebb lakó autószerelő örül, mert az

útmenti javítások legtöbb esetben az ő szerelődörjénél érnek véget. Bár van, amikor ő is tanácsalant.

Történt egyszer, hogy egy rendkívül csinos hölgy álldogált egy Lada mellett tanácsalant. A máskor feleségükkel autózgató, s olyankor oly igyekvő, senkit nem látó sofőrök most éppen ráértek, az alkalmi szerelő egész hada vette körül a kocsit, s már vésszesen szaporodtak az aszfalton az ideiglenesen feleslegesnek vélt alkatrészek. Néhanynan ugyan megkockáztatták ama feltevését, hogy esetleg az üzemanyagtartály szenved a szárazságtól, de a gyújtáskapcsoláskor a mutató „csordultig” állapotba lendült. Végül a kocsi kötélvégre került, s úgy gurult el a szerelőig. Nos, a szakinak éppen az szűrt szemet, hogy a mutató túlzottan kilendült, s a csomagtartót felemelve megállapíthatta, hogy a frissen dukkózott kocsi összerakásánál a tank elektronikus kijelzőit valaki felcserélte. Amikor megtörtént a „hibaelhárítás”, kézbe lehetett kapni a marmonkánát, s hozni bele abból a finom kis 95-ös oktánszámú nedűből.

Van azonban olyan eset is, amikor a hivatalos szerelő legszívesebben a föld alá bújna szegyenében. Esetünk komáromi au-

tószerelői Dunaszerdahelyen tartózkodtak, s az egyik nagy parkolónál kétségbeesett férfi rohant hozzájuk: — Uraim, segítsenek rajtam, kizártam magam a kocsiból, a kesztyűtartóban ott a kocsikulcs meg az asszony pénztárcája, a kasszájánál áll a sor, mert nem tudunk fizetni!

Mindezt egy szuszra elhadarta, s látszott rajta, hogy valóban kétségbeesetten keresi a megoldást. Nos, a mi embereink benyúltak az ülés mögé — elvégre egy igazi szerelő kocsijában kapásból lehet találni egy fél motort, főtengelyt, három kocsi-ra való karosszérialemelet —, elővették egy forrasztópálcát, s indultak az idős férfi után, aki hirtelenjében még a kocsiját sem találta. De végre rálelt. Škodát kinyitni pillanatok műve, és ezúttal sem vallottak szegényt a szakik, csakhát... A férfi bekászálódott az anyósüléshez, felnyitotta a kesztyűtartót, azután idegesen keresgélt benne, majd falfelhéren kiszállt a kocsiból: — A fene egye meg, ez nem is az én autóm!

Szerelőink pillanatok alatt visszazárták az általuk feltört kocsit, majd köszönés nélkül eltűntek a helyszínről. Lehet, hogy a férfi még most is ott áll kővé meredten a parkolóban?





VSEOBECNA  
UVEROVA  
BANKA

## A VÚB új elektronikus szolgáltatásai

(Nem kell már bankfiókba járni)



VSEOBECNA  
UVEROVA  
BANKA

Az Általános Hitelbank Rt.-nek az a célja az új elektronikus szolgáltatásainak bevezetésével, hogy magas minőségű szolgáltatásokat nyújtson napi 24 órán/heti 7 napon/évi 365 napon keresztül.

**1. Telefoncentrum (kontakt ügyfélszolgálat) és automatikus hangszolgálat** – ingyenes zöld szám 0820 43 8888

A kommunikáció négy nyelven folyhat (szlovák, magyar, angol és német), beleszámítva a folyószámlához adott átutalásokat is.

**2. GSM banking**

**3. Internet banking**



VSEOBECNA  
UVEROVA  
BANKA

*További információkkal  
készséggel állnak  
rendelkezésükre  
az Általános Hitelbank Rt.  
komáromi bankfiókjának  
és kirendeltéségeinek  
munkatársai.*

*Az Ön pénzének  
otthona*



## Pohrebníctvo - Temetkezés

Komárno, Mederčská 30  
(a Honda autószalon mellett)

Tel.: 0819/7731 000

A legmagasabb színvonalon - szokványos árakon

Teljeskörű temetkezési szolgáltatásokat biztosítunk:

- \* koporsók és tartozékok
- \* szertartások, kremációk, halottszállítás (külföldre, külföldről)
- \* koszorúk, virágok (élő és művirágból)
- \* anyakönyvi és egyéb adminisztrációs ügyintézés

Rendelkezésükre állunk 2000 novemberétől  
a 0903 556 868as telefonszámon  
NONSTOP napi 24 órában, ünnepnapokon is hívható

Mercedes Benz és Renault márkájú halottszállító autókat használunk.

## INSTALA

Komárom, Duna-rakpart (a körszervíz mellett).

Tel.: 0819/7732 850

- \* Bordás és panelradiátorok \*
- \* vízvezeték-szerelvények \*
- \* PVC csövek és idomok \*
- \* WC-k \* fityingek

Nyitvatartás:

Hétfőtől péntekig: 8 és 16 óra között  
szombaton 8-tól 12 óráig.

## Persei szőrmeüzlet

Komárom, Kossuth téri Vásárcsarnok átriuma

Tel.: 0819/770 1646

*Gazdag karácsonyi kínálattal,  
szeretettel várjuk vásárlóinkat*

Szőrmesapkák, bundák, kalapok, műszőrme-bundák  
női és férfi bőrkabátok,  
sapkák és kalapok

Nyitvatartás:

hétfőtől péntekig 9 és 18 óra között  
szombaton 9 és 12 óra között.

Megnyílt!

## KAFTÁNG

férfi ajándékbolt

Dél-Komárom  
Bajcsi-Zsilinszky utca 4.  
(Sztár-udvar)

Nyitva:

hétfőtől péntekig 9 és 17 óra között,  
szombaton 9 és 13 óra között.



MICHAEL  
MÓDA

Nyitva:

Hétfőtől péntekig  
8-18 ó.  
szombaton  
8-13 ó

Az egész családot felöltöztetjük  
a szalagavatóra  
vagy más ünnepi alkalmakra.

Divatáru üzleteinkben

MÓDA LUX - a Vásárcsarnok átriumában  
(tel.: 0819/7701 587)

Fiatalok divatja - a Vásárcsarnok földszintjén  
(tel.: 0819/7701 587)

Női és férfiruhák - Komenský u.  
(tel.: 0819/7704 175)

karácsonyi ajándékok egész sorát kínáljuk.

Az alkalmi ruhák, olasz pulóverek, elegáns női  
kosztümök, blúzok, estélyi ruhák,  
férfiingek és pulóverek  
és divatos kiegészítők széles választékát kínáljuk.  
Nagy őszi és karácsonyi akció!

Férfiöltönyök 2 199 koronától, férfiingek 99 koronától,  
télikabátok 1899 koronától, női blúzok 99 koronától,  
női télikabátok 1 480 koronától.

*Mindenkit szeretettel várunk!*

## A NORED

borászati szaküzem  
tisztelettel értesíti vásárlóit,  
hogy a Király püspök utcai borüzemében

Félédes  
és száraz  
minőségi  
borok

*rendkívüli  
karácsonyi meglepetéssel  
várja vásárlóit.*

30 - 45 Sk/l-es  
reklámáron!

A komáromi Clean City kft.  
 értesíti a vásárlóközönséget,  
 hogy a hagyományos  
**ARANYKAPU**  
**KARÁCSONYI VÁSÁRT**

2000. december 1.  
 és 23. között  
 rendezi meg.

Helyszín: a komáromi  
 Vásárcsarnok  
 mellett, a Kossuth téren

Információkkal a 0819/7713 003,  
 0819/7717 019, 0903 789 140-es  
 telefonszámon, vagy a Clean City kft.  
 irodaházában (Belső körút 53., Komárom) szolgálunk.

A rendezők gazdag áru kínálatl és különböző  
 meglepetésekkel várnak minden látogatót  
 az idei karácsonyi vásáron.



**Mozaika spol. s r.o.**

Kossuth tér, Komárom  
 az építőanyagok és ipari cikkek  
 széles választékát kínálja

- \* csempék és talajcsempék a Novoker, Kerko, Horná Bříza, Chlumčany, Rocersa (spanyol) csempegyártól
- \* szegélylécek – PVC, alumínium, bronz, ragasztóvakolatok, fugázóanyag
- \* fürdőszobai és higiéniai kerámia – WC-k, mosdók a KERSAN, SANKER, JITKA cégektől.
- \* zománczott, műanyag és hidromasszázs kádak
- \* zuhanyzófülkék és állókádak a POLYSYTEM, RAVAK és AQUATEK cégektől.
- \* fürdőszobai bútorok, tükrök, szekrények és más kellékek
- \* vízcsapok és szerelések öt éves jótállással
- \* radiátorok, gáz- és villanybojlerok, gáztűzhelyek és különféle kazánok

**\* Meglepetés \* Meglepetés \***

November végéig  
**10 százalékos árengedmény**  
 az acrylát kádakra és keverőcsapokra

Üzletünket megtalálja Komáromban  
 a Kossuth tér 1. (a felújított sárga épület) szám alatt.  
 Tel.: 0819/7701 997, 0905 388 804

**N y i t v a :**

hétfőtől péntekig 8 és 12.30, ill. 13 és 17 óra között,  
 szombaton 8 és 12 óra között.

**B O L D I**

mobilny masér  
 Klasická, rekondičná,  
 športová a liečebná masáž  
 YUMEIHO.

mobil masszór  
 klasszikus, regenerációs,  
 sport- és YUMEI-féle  
 gyögymasszázs

**Tel.: 0903 858 270.**

A komáromi, nem nyereségorientált

**EURO GLOBÁL**

szervezet a pozsonyi Euroinvesta rt. megbízásából  
 2000. december 16. és 23. között

**I. karácsonyi vásárt  
 szervez  
 az Európa Udvarban,  
 Komáromban.**



Az érdeklődő árusoknak közelebbi információkkal a 0819/7732 447 és a 0819/7731 884-es telefonszámokon szolgál Janík Péter mérnök és Mgr. Bukovszki A. Várjuk az iparművészeti, népművészeti tárgyak, valamint a könyvek és karácsonyi dekorációk árusítót.

A rendezők minden érdeklődőt szeretettel várnak!

**Mikulás  
 a postától!**



**Kedves szülők!**

A Szlovák Posta komáromi kirendeltsége Komárom lakosainak ismét lehetőséget kínál, hogy igazi Mikulás-hozta ajándékkal lephessék meg gyermekeiket. A posta Mikulása december 6-án (szerdán) 12 és 20 óra között kézbesíti gyermekeiknek az önök által feladott csomagokat Komárom és Órszűfalu területén.



Csomagjaikat

a következő postákon

adhatják fel:

Komárno 1 – Damjanich utca

Komárno 3 – Építők utcája

Komárno 4 – Órszűfalu

Komárno 5 – Király püspök utca

Minden ezzel kapcsolatos kérdésre  
 szívesen válaszolnak

a posta alkalmazottai a Mikulással jelölt ablaknál,  
 vagy a 0819/7755 223-as telefonszámon.

Örülünk, hogy együttműködhetünk önökkel, kedves szülők!

A Szlovák Posta komáromi kirendeltsége

**A**

**Primera**

Gúta, Érsekújvári út 3.

Tel.: 0819/7771 643

**gazdabolt**

tisztelettel értesíti vásárlóit,  
 hogy üzletházának átépítése  
 alatt is zavartalan a kiszolgálás!

Üzletünkben 36 fajta gyümölcsfa  
 45 féle holland virághagyma  
 közül választhat a vásárló

**Rendkívüli  
 ajánlatunk:**

**SOLO típusú  
 hāti és motoros  
 permetezők  
 5 %-os  
 engedménnyel!**

\* permetszerek \* műtrágyák \* szaktanácsadás  
 \* kerti szerszámok \* kiségek \* kerti bútorok \*

**Válassza a legkedvezőbb megoldást!**

**A részletfizetési lehetőség  
 új formáját kínáljuk Önnek!**

20 ezer — 100 ezer koronáig 3 éves részletre  
 100 ezer — 1 500 000 koronáig 9 éves részletre

Dunaszerdahely, tel.: 0709/ 551 7002

Komárom, tel.: 0819/ 770 2851

Érsekújvár, tel.: 0817/ 640 0059

pl. ingatlanra, gépre, lakásfelújításra, telekre.



## Napjaink hamlet-i kérdése:

## Talpon maradni és gyarapodni — de hogyan?

Napjaink egyik nagy kérdése, vajon hogyan tud egy cég az állami elvonások, a változó jogszabályok, az erkölcsi és etikai válság, az etikátlan gazdasági környezet és a finanszírozási problémák ellenére talpon maradni és növekedni? Erre a kérdésre ad

• **Elmondana néhány közelebbi információt az említett központról?** — Központunk a világban immár harmincéves múlttra visszatekintő, dinamikus fejlődő HCA nemzetközi hálózat legújabb tagja. A HCA-ról még annyit, hogy világszerte több mint 110 ezer vállalkozásban, szervezetben alkalmaznak módszereit jelentős sikerrel. Magyarországon Budapesten és Sopronban jött létre azzal a céllal, hogy az arra igényt tartó cégek és vállalkozások tevékenységét segítse hatékonyabbá tenni a gyakorlatban jól bevált és gyorsan alkalmazható módszerekkel. Jómagam Sopronban végeztem és ez a tény adta az ötletet, hogy Komáromban is létrehozunk egy ilyen központot.

• **Miből áll össze a tananyag?** — A tananyagot hét fő részre oszthatjuk: ügyvezetésre, kommunikációra és munkaerőgazdálkodásra, marketingre és értékesítésre, pénzügyi irányításra, működtetésre és termelésre, minőségbiztosításra, valamint közönségkapcsolatra.

• **Mindezzel főleg a kezdő vállalkozásokat célozzák meg, vagy a jól működő, befutott cégek számára is tudnak érdemlegeset nyújtani?** — Rendszeres továbbképzés nélkül még a milliárdos céget létrehozó vállalkozó sem képes létezni, képzett munkatársakra van szüksége, akiknek szakmai továbbképzéséről is gondoskodni kell. Ebben próbál segíteni a mi központunk, mely garantálja, hogy tanfolyamai elvégzése

választ a HUBBARD COLLEGE OF ADMINISTRATION Üzleti Tanácsadó és Oktató Központ, amely hazánkban elsőként Komáromban kezdte meg tevékenységét. Itteni képviselőjét, Rapos Zsoltot a részletekről kérdeztem.

után a résztvevők nélkülözhetetlen ismeretekre, a gyakorlatban alkalmazható és kamatoztatható tudásra tesznek szert. A jó vállalkozás pillérei a szervezethez, rugalmasság, kiszámíthatóság, kontroll és a fejlődés. Ezen fogal-

mak mindegyikéhez külön módszertannal szolgálunk minél több prosperáló vállalkozás beindítása és fejlődése érdekében. Eddig két előadást szerveztünk, Dr. Szabó Endre, a soproni központ dolgozója tolmácsolásában kedvező

visszajelzéssel. Az előadásokon való részvétel bárki számára lehetséges és ingyenes, s a fentiekben felsoroltakon kívül foglalkozunk például a depresszió, az apátia leküzdésével, a kapcsolatfelvétellel, a fellépés és a kedvező benyomáskeltés kérdéseivel, tehát olyan témákkal, amelyek széleskörű érdeklődésre tarthatnak számot. A további előadásokról a Dunatáj hasábjain is szeretnénk tájékoztatni az érdeklődőket.

• **Köszönöm a tájékoztatást.**

—nkzs—

## Amikor még malmok kelepelték a Dunán

## Komáromi vízimolnárok

Október végén volt öt esztendeje annak, hogy Dél-Komáromban elhunyt Kecskés László helytörténész, a Klapka György Múzeum vezetője, számos Komárommal és történelmével foglalkozó kiváló könyv és

Az ember táplálékának évezredek óta tekintélyes részét képezi a gabona, főleg pedig a belőle készített liszt. A gabonaszemekből eleinte mozsár, később pedig kézi őrlőkö segítségével nyerték a lisztet. A fejlődés további szakaszában állatokkal forgatták az őrlőkövet, a középkor kezdetén pedig munkába fogták a természet mozgásenergiait: a vizet és a szelét.

A nagy területű gabonatermő vidék központjában fekvő Komárom folyói nagy bőséggel szolgáltatják a vízi energiát, a malomépítéshez szükséges fa pedig korlátlan mennyiségben úszott le a Vágon.

Mindezek alapján feltételezhetjük, hogy a városban már a legrégebb időben is működtek vízimalmok, az ezt igazoló feljegyzések azonban elpusztultak. A XVI. század eleje óta azonban már számos írásbeli bizonyíték áll rendelkezésünkre, melyekből az alábbiakat tudjuk meg:

Komáromban több elmés szerkezetű vízimalom működött az 1500-as évek kezdetén. Hibájuk volt

tanulmány szerzője. Alábbi tanulmánya az ÚJ FORRÁS című Komárom megyei Antológia 1975-ös évfolyamának második számában jelent meg.

azonban, hogy a malompor, hulladék, korpa, stb. címén sok gabona veszett kárba. A legtöbb malomban nem volt a lisztől a korpát elválasztó és rostáló szerkezet, mivel főleg darát, kását és mixtúrát őröltek. A mixtúra bab, lencse, borsó (később kukorica) és gabonaneműek keveréke volt. E hiba kiküszöbölésére a haditanács sok, tökéletesebb szerkezetű, finomabb liszt őrlésére alkalmas malmot építtetett Komáromban.

A malmokat ezután tovább tökéletesítették molnáraik olyannyira, hogy 1570 táján a magyar malmok már jobbnak bizonyultak a német malmoknál.

A malmokat a malomépítés minden apró részletét ismerő mesteremberek építették, akik egy személyben voltak a mai értelemben vett molnárok, ácsok, hajóépítők, asztalosok és kerékgyártók. Munkájuk nagyobb részét a faragás tette ki, ezért a régi írások a molnárokat a faragómesterek között emlegetik. Ezt aényt igazolja szerszamaik régi neve: molnárfesze, molnárbárd, st. (Folytatása következik)

## A szegény emberek keserű igazsága...

## Törvénybéli orvosság

(Folytatás az előző számból)

A büntetések szigorúságából nem szabad azt következtetnünk, hogy a XVI. és XVII. században városainkban a bűnösök nagyon is elharapóztak. Ellenkezőleg! A jegyzőkönyvek és a pörös íratok arról tanúskodnak, hogy a nagyobb bűnök, amilyen a rablás, gyilkosság, rablógyilkosság, stb., alig fordulnak elő. A vádlottak legnagyobb része az asszonyrendből került ki s olyan bűnök miatt kellett törvényt állaniuk, amiket ma nem is büntetnek. A civakodás, pletykázás, káromkodás, rágalmazás, az erény útjáról való letérés, a tiltott szerelem stb., a legközönségebb és leggyakoribb bűnök. Ezek a bűnök adtak bírák uraiméknak legtöbb dolgot, no meg aztán a különféle pör. Pörölni ugyanis a magyar ember már akkor is igen szeretett. Dessewffy János uram írta 1557-ben egyik magyar mondást: nyolcvan polgár húsz híján száz pört jelent! S mi úgy találtuk, hogy Dessewffy uram nagyon is közel járt az igazsághoz. A magyar polgár ugyanis a régi időkben is azt tartotta, hogy egy fillér kicsiny pénz,

de jussából annyit sem enged. Es pört jelentett és futotta a bírákat és megjárta az igazító székeket, ha bíroka ráment is. S ha a keresett igazságot mégsem sikerült megtalálnia, más város színyai alá költözött és új bírót fogott magának; mert jámbor ember s jó nemzet, ha fejével éri is meg, igazságát nem hagyhatja.

Amint láthatjuk, régi bíráinknak elég dolguk volt a pörlekedőkkel. De hát eszük is volt, hogy a pörlekedési kedvet némileg lehűtsék. A sok pört, az örökös pörlekedést a régi jó időkben bíróbusításnak hívták. S hogy a bírákat büntetlenül senki se busítsa, arra való volt a bírság!

Az 1632. évben a komáromi bírák pl. ilyen törvényt kiáltottak ki: „hogy az pörlekedési kedv elmenjen és az bírakat ne terheljék aféle marcona dolgokkal, elvégezett, hogy az, ki pörölni akar, mindenekelőtt bírák uraimék részére egy forintot tartozik letenni al- és fölperes és csak azután mondassák el a dolgot.” Mivel ez sem használt, később

az örökös pörlekedőket megbüntették. Az 1690. évben például a bírák ilyen ítéletet mondtak: „ahányszor öreg Kozákné busítja a bírákat, mindannyiszor két forint büntetésnek marad, melyet ha meg nem adna, az kalicában tétessék mindannyiszor!”

Bírák uraimék az ítéleteket néha argumentumokkal is elegendően megrakták, aztán nem ritkán elvi kijelentéseket is tettek. Mivel mindezek nemcsak a kort, de egyúttal a magyar észjárás is jellemzően megvilágítják, egyet-kettőt felemlítünk. Asszonyembernek nyelve az ő kardja — mondják nem egyszer a bírák — s mégis ez ellen a nyelv ellen indították a legnagyobb hadat!

A nyelvemlős, csacsogó, nyelvével nem bíró s mások tisztességét gyalázó asszonyok az asszonyi rend tisztességének ellene vannak, tehát az ilyenekről bírák uraimék „nem aránzótták, hogy az városban maradásuk lehessen!” Volt azonban olyan eset is, amikor a bírák az asszonyi rendet védelmükbe vették. Így például 1619-ben az egyik debreceni polgárt kemé-

nyen megbüntetik, mert ilyen nyilatkozatot tett: „annyi jámbor asszony vagyon Debreczenben, hogy két ökröt kivihetnek.” A komáromi bírák fölmentették azt a vádlottat, aki „férfi-asszonyállatoknak” nevezte a városbéli szüzeket, mert — mondják a bírák — „sok jótisztességbeli asszonyállatoknak neveznek férfui természetűeknek s magaviselesekben, szólásukban férfiakhoz hasonlónak.”

Igen érdekes és megszívlelhető nyilatkozatot tettek a komáromi bírák 1624-ben, amikor is Pozsgay János uram nagyobb káromlással megeresztvén nyelvét, így szólott: „ez ti prédikátorok sem szólja az igazat, és nem azt prédikálja!” Ezért a mondásáért Pozsgay elítélték. A bírák az ítéletet a következő szavakkal kezdték: „az uton járó embereknek legelső regulájok az, hogy senki hitét ne vizsgálják, ha békével akarnak, mert nagyobb emberek is megfáradtak az alatt. Keresztény emberben igen jó az igaz valláshoz való buzgóság, de csak mójával!”

(Folytatása következik)

Takáts Sándor



# A P R Ó H I R D E T É S E K

• Zasklenie loggij, montáz striešok nad balkóny. Tel.: 0819/7771 465.

## TRIANGEL

katalógus – részletfizetés.  
Tel.: 0905 607 559.

- Keresek 10 személyt, akik fogyni szeretnének. Tel.: 0819/7726 570, 0903 111 136.
- Sikeresen működő budapesti vállalat munkatársakat keres. Tel.: 0905 861 108.
- Laco predám prázdny trojzbový, prerobený byt s garážou v Zlatnej n/O. Tel.: 0819/7704 297.
- Kiadó Marcelházán (850/101) két, összesen 52 m<sup>2</sup> alapterületű helyiség kereskedelmi célokra, vagy vállalkozó számára. Tel.: 0819/7798 138.
- Vennék amerikai kokkerspánielt, uszkár, mopsz vagy törpepinsz szukát 6 hónapos kortól. Tel.: 0903 426 861, 0903 311 421.
- Bérbe adók raktárhelyiségek (Družstevná 8, VD) – 120, 130, 140, 150 m<sup>2</sup> rampával, termelésre alkalmas. Megegyezünk. Tel.: 0819/7710 180.
- Falak utólagos nedvesség és salétrom elleni szigetelése megfelelő garanciával. Tel.: 0819/7788 101, 0905 752 218.
- Eladó kukorica (400 Sk/kg), szecskavágó, 4-kombinációs babakocsi 3000 koronáért. Tel.: 0905 165 633.
- Asztalos- és ácsmunkákat, faburkolat felrakást, hangfalak készítését, használt konyhabútorok felújítását, átalakítását, PVC-linoleum lefektetését vállaljuk. NONSTOP 0905 292 142.
- Kerékpár javítását vállalom. Tel.: 0905 292 142.
- Vyroba a predaj cementovej škridle. Odber možný ihneď. Teraz 5 % zľava. Tel.: 0706 7794 108.
- Cementcserép gyártása és eladása. Rögtön elvihető. Most 5 % árengedmény. Tel.: 0706 7794 108.
- Eladó 70-literes fagyaszto, új fa konyhaasztal és dohányszasztal. Tel.: 0819/7721 019.
- Eladó vaskapu. Tel.: 0819/777 1383.

• Eladó megkímélt 70-literes mélyhűtő. Tel.: 0819/7782 349.

**Redőnyök megrendelhető kedvezményes áron.**  
Cím: ERGOLEX, Nemesőcsa.  
Tel.: 0819/7798 425.

- Eladó garázs a Sugár utcában. Tel.: 0819/7720 401.
- Eladó kétszobás lakás Komáromban, esetleg elcserélem egyszobásra (+hozzáfizetés). Tel.: 0819/7720 401.

## APLICO +

Munka u. 8, Komárom  
Számítógépek és perifériák  
eladása (kezes nélkül)  
6, 12, 18 havi részletre.  
A gépek garanciális és jótállás utáni javítását is vállaljuk!  
Tel.: 0819/7704 310.

- Eladó Seat Cordoba (gyártási év 1997, 81 ezer km) csaknem új állapotban. Ár megegyezés szerint. Tel.: 0905 380 719.
- Használt fa- és fémmegmunkáló gépek eladók. Tel.: 0905 380 719.
- Eladó piros színű Lada 1500-as (1980). Tel.: (8-tól 14 óráig) 0819/7713756, 0903 405 481.

**Redőnyök, relaxák, szalagfüggönyök, elhúzóajtók, szunyoghálók szerelése és javítása egyenesen a gyártótól.**  
Tel.: 0819/7725 161, 0905 263 589.

- Lambéria (tatranský profil) eladó. 0905 513 569

**Antik bútorokat, régiségeket vásárolok készpénzért.**  
Tel.: 0905 648 511.

- Predám pračku Mini ROMO s odstředivkou v dobrom stave. Cena dohodou. Volat od 12.00 do 16.00 hod. na t. č. 0819/7700239.
- Eladó jó állapotban lévő Mini Romo csavaros mosógép. Ár megegyezéses. Érdeklődni lehet 12 és 16 óra között a 0819/7700 239-es telefonszámmon.

## ROLEX

Bátorové Kosihy  
Podkopcová 67.

Tel./fax: 0819/7797 463  
Redőnyök, szunyoghálók, szalagfüggönyök, relaxák és garázsajtók szerelését jutányos áron vállaljuk.  
Várjuk üzletkötők jelentkezését.

- Predám trojzbový družstevný byt + garáž, pivnica a záhrada, vlastné kúrenie v Radvani nad Dunajom. Tel.: 0905 609 228.
- Kémiából egyetemi vizsgákra való felkészítést vállalom. Tel.: 0903 734 921.
- Eladó Tatramat 245.2 automata mosógép, új állapotban. Tel.: 0819/77042 89 (az esti órákban).
- Autóülések és karosszériakárpit javítása Gútán. Tel.: 0905 102 171.
- Eladó Aleco Moszkvics. Tel.: 0819/7792 164.
- Eladó háromszobás lakás Ógyállán telefonnal és garázzsal 480 ezer koronáért (vagy megegyezünk). Tel.: 0818/760 3758, 0905 295 528.
- Vennék 6 db 4,5 méteres tetőgerendát. Tel.: 0819/7703 096 (este).
- Idei örölt fűszerpaprika eladó (180 Sk/kg). Tel.: 0818/7685 328, 0905 967 523.
- Eladó jó állapotban lévő Lada 2107 és Š 1000 MB alkatrészeknek. Gyűjtőknek ajánlok 50-éves üzemképes motorkerékpárokat. Tel.: 0905 519 383.

- Eladó Gúta–Köveslányon, a Kis–Duna partján nagyon jó állapotban lévő családi ház garázzsal. Hétfői háznak is megfelel. Víz és központi fűtés bevezetve. Tel.: 0818/7686 117.
- Jutányosan eladó fehér színű Š–Rapid 130 (gy. év 1988, benzin+gáz, új gumik, tetőablak, hátsó terelőszárny). Tel.: 0905 585 283.
- Eladó Mars AIR WALKER női kondigépet. Tel.: 0819/7772 039.
- Eladó Škoda. Tel.: 0819/760 21 51 (este).
- Albérletbe kiadó 2-szoba–konyha. Tel.: 0819/7771 959 (este).
- Eladó Fiat Croma 2 ie., s cseh papírokkal. Tel.: 0905 360 588.
- Predám Fiat Croma 2 ie., s csekyimi dokladmi. Tel.: 0905 360 588.
- Eladó 8–hetes rottweiler kutyakölykök (oltva, féregtelenítve). Tel.: 0819/7783 364.
- Eladó karambolozott Škoda 105 papírokkal, motor nélkül. Ár megegyezés szerint. Tel.: 0905 899 575.
- Eladó vetőgép. Cím: Orechová 24., Gúta.
- Az Európa Udvarban 23 m<sup>2</sup>-es helyiség kiadó. Tel.: 0907 130 506 (18 óra után: 7700 842).
- Eladó szárított tókmag. Tel.: 0905 854 383.
- Eladó Gútán félkész emeletes családi ház. Ár megegyezés szerint. Tel.: 0907 132 242.
- Eladó Panasonic NV 3000 VHS kamera. Ára 19 000 Sk. Tel.: 0819/7773 544.
- Eladó nagyméretű földszinti garzon, vállalkozásra is alkalmas. Tel.: 0819/7700 063.
- Eladó Škoda 120 LS 5 000 koronáért. Tel.: 0819/0905 412 553.
- Eladó herélt kandiszno. Cím a szerkesztőségben.
- Találtam egy gyűrűt. Tel.: 0819/7731 587.
- Eladó 10 db 8–hetes választott malac (1000 Sk/db), 22-es kézi húsdaráló, Š 105 vagy 120-hoz való új benzintartály. Tel.: (17 óra után): 0819/7771 055.

**EVA kozmetikai szalon Családokozáronyson szeretettel várja kedves ügyfeleit. Áraink nagyon kedvezőek. Előjelentkezés a 7781 365-ös telefonszámon. Hétfégen is nyitva vagyunk.**

- Eladó egyhengeres nafta öntözőmotor. Tel.: 0905 519 127.
- Elcserélem kétszobás lakásomat Komáromban, a Gazda utca 31/9. szám alatt háromszobásra.
- Eladó 7,5 kW-os villanymotor 1440 fordulattal. Cím: Gúta, Považská 20, tel.: 0819/7773 015.

**Megnyílt Gútán a Novomestská utca 13. alatt ( a Rákóczi szerviznél) az alsó hídnál az új PNEUSERVIS. Gumicserék, nyomtáv-beállítás, centírozás. Tel.: 0905 841 647**

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Fájó szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, a volt kollégáknak, munkatársaknak, tanítványoknak és mindazoknak, akik elkísérték utolsó útjára, a gútai temetőbe a szeretett férj, édesapja és nagyapja,

**Mgr. Szabó Imre**  
a hajógyári szaktanintézet  
volt igazgatója

földi maradványait, aki türelemmel viselt, hosszú szenvedés után, életének 67. évében távozott szeretett köréből. Köszönjük a virágadományokat és részvétnyilvánításokat, melyekkel mély fájdalomunkat enyhíteni igyekeztek.  
A gyászoló család

## MEGEMLEKEZÉSEK

*Mindent nekünk adtál,  
mindent értünk tettél,  
szívünkben élni fogsz,  
mert nagyon szeretted.*  
Fájó szívvel emlékezünk december 2-án, a szeretett férjre, édesapára, apósra és nagyapára

**Miskó Imrére**  
(Őrsújfalu)  
halálának 5. évfordulóján.  
Emlékét örökké őrző gyászoló családja

Fájó szívvel emlékeztünk november 21-én, halálának 4. évfordulóján  
**Bucsek Tiborra**  
Agyagoson.  
A gyászoló család



**Csodálatosan szép tartós karácsonyfát szeretnénk!**

A gútai PRIMERA üzletében  
Tel.: 0819/7771 643  
0905 443 515  
0905 941 177

**Dán karácsonyfák (Abios Nordmann)**  
gazdag választéka várja Önöket!

**Nagykereskedői kedvezmény!**

## ÚJ GARDÉNIA MÁRKABOLT

**Függönyök,  
dekorációs anyagok,  
sötétítő  
szeles választékban**

Nyitvatartás:  
hétfőtől péntekig  
9,00-tól 17,00-ig  
szombaton  
9-től 13-ig

Decemberben ünnepi 10%-os  
kedvezményt adunk!

**HELYSZÍNEEN MÉRETTRE VARRÁS!**

A dél-komáromi Duna áruházzal  
melletti virágboltban

## GRATULÁLUNK

Névnapjukon szeretettel  
köszöntjük

december 2-án *Melinda*  
december 3-án *Ferenc*  
december 4-én *Borbála*  
december 5-én *Vilma*  
december 6-án *Miklós*  
december 7-én *Ambrus*  
december 8-án *Mária*  
*nevű kedves olvasóinkat, va-  
lamint mindazokat, akik ezen  
a héten ünneplik születés-  
napjukat.*

## HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

**Komáromban:** Holló Szabolcs  
és Sárkány Bernadett.

## ÚJSZÜLÖTTEK

A komáromi kórházban szü-  
lettek: a megyercsi Bese Zsu-  
szanna, a nemesócsai Fe-  
renczi Antal Márk, a bajcsi  
Nagy Erika, az ógyallai Kurák  
Erik és Lakatos Mónika, a  
naszvadi Wrnka Dominik és  
Kováč Sabina, a komáromfűs-  
si Kovačič József, az ímelyi  
Mihálek Mónika, a gútai Szé-  
pe Zsolt, a bátorkeszi Schult-  
ze Evelin, a komáromi Sárközi  
Mónika, Csicsó Kevin és Bu-  
ga Bianka.

## HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örökre  
távoztak sorainkból: a gútai  
Židel Károly (73 éves) és Sza-  
bó Imre (67 éves), a dunarad-  
ványi Viczena Lajos (98  
éves), a komáromi Kuszala  
István (56 éves) és Krasko  
Judit (72 éves), a madari  
Szatmári Ernő (82 éves), az  
ógyallai Kajan Dominik (64  
éves), az izsai Tóth Filoména  
(74 éves), a kolozsnémai  
Škabla János (69 éves) és a  
nemesócsai Kovács Julianna  
(68 éves).

Emléküket megőrizzük!

Köszönjük,  
hogy  
megvásárolta  
lapunkat  
és gyarapította  
a  
**dunatáj**  
olvasóinak  
számát!

## \* SPORT \* SPORT \* SPORT \* SPORT \* SPORT \*

### SPORT CUP 2000 – 1. MAJORKA FC

A póstyéni óriássátorban ne-  
gyedik alkalommal rendezték  
meg a SPORT CUP 2000 elne-  
vezésű labdarúgóturnát, ame-  
lyen részt vett az idén nyáron  
alakult Majorka FC csapata is.  
Karol Múčka edző legénysége, mint  
a komáromi területi II. osztályú baj-  
nokság őszi első helyezettje nagy-  
szerűen mutatkozott be a világhírű  
fürdővárosban.

Két csoportban 2x7 perces mérkő-  
zésen kilenc csapat küzdött az el-  
sőséget, illetve a helyezésekért.

#### A B csoport eredményei:

Sport napilap szerkesztősége – Ma-  
jorka FC 0:2, gólszerzők: Martonosi  
és Mátyus

Majorka FC – Nový Čas napilap  
szerkesztősége 2:0, gólszerzők:  
Molnár és Hausleitner,  
Majorka FC – Szlovák Rádió 3:0,  
gólszerzők: Zajos 2 és Martonosi  
A B csoport sorrendje: 1. Majorka  
FC, 2. Luna TV, 3. Sport, 4. Nový  
Čas, 5. Szlovák Rádió

Az A csoport első helyezettje Pó-  
styén Fűrdő csapata lett. A döntőben  
2x15 perces mérkőzésen Majorka  
FC – Póstyén Fűrdő 3:1. A Majorka  
FC gólszerzői: Kučera 2 és Belej.  
Elvezetes, gyors, mindvégig izgal-

### ASZTALITENISZ

#### Férfi felnőtt IV. liga

#### A 11. forduló eredményei:

Komáromi Pokrok – Nyitrai Kynek  
7:11, Nyitrai Domino – Komáromi  
Ipari Középiskola 16:2. –bd–

mas mérkőzést vívott mindkét  
együttessel. Szünet után Kučera má-  
sodik góljára az egykori első ligás  
nagyszombati Klejcha választott egy  
eltalált lövéssel. A harmadik és egy-  
ben tornagyőzelmet is jelentő Ma-  
jorka gólról nem sokat kellett várni.  
Belej beállította a 3:1-es végered-  
ményt. A tornagyőztes Majorka FC:  
Pogány, Neumann, Molnár, Gábris,  
Kučera, Martonosi, Zajos, Rásky,  
Hausleitner, Belej, Mátyus, Hoz-  
man, Boros, Háromi Roman és Há-  
mori Roland.  
A torna legjobb játékosának Kučera  
Ferencet, a Majorka labdarúgóját  
hirdették ki.

## RÖPLABDA

#### Női felnőtt I. liga

Pozsonyi Strečnianska – Komáromi  
Röplabda Klub 0:3 és 1:3

#### A bajnokság állása:

Komárom	14	13	1	40:11	27
Póstyén	14	11	3	37:16	25
Nyitra	14	11	3	37:18	25
Pozsonyi Spoj	14	11	3	38:21	25
Pozs. Strečnianska	14	6	8	24:28	20
Považská Bystrica	14	5	9	27:32	19
Pozs. Doprastav B	14	5	9	22:28	19
Nagyszombat B	14	5	9	19:32	19
Vágújhely	14	3	11	17:35	17
Modor	14	0	14	2:42	14

## KEMPO

\* A Szlovák Kempo & Ju-Jitsu Szövetség november 18-án nemzet-  
közi szemináriumot rendezett a Mariánum alapiskola tornatermében a ta-  
tabányai Weisengruber János 3–Danos, Koltai Armin 2–Danos és a bicskői  
Medzger Antal 3–Danos mester vezetésével. A rendezvénynek több mint  
60 résztvevője volt. \* **November 25-én** rendezték meg a magyarországi  
Vértesszőlősön a VI. Samu Kupát. Kumite küzdelemben az ógyallai Németh  
Kornél 1., a komáromi Farkas Viktor, Lőrincz Eva, Lőrincz Enikő és a  
hetényi Bak Róbert 3. helyet szerzett. Formagyakorlatban 4. lett Bendó  
András és Farkas Viktor.

Szayka Róbert

## KÖSZÖNTŐ

Szívünk teljes szeretetével köszöntjük drága édesanyánkat

**özv. Cseke Józsefné,  
szül. Kutak Mária**

Csallóközarányoson,

aki december 5-én ünnepli 70. születésnapját.

Jó egészséget, örömet és hosszú életet kívánnak fiai József  
és László, lányai Márta és Amália családjukkal, valamint  
a 7 unoka.

## Karácsony a Komáromi Fogyasztási Szövetkezetben

Üzleteinkben gazdag árukinálattal és értékes  
díjakért folyó versenyben való részvételi  
lehetőséggel várjuk.



December 1-jétől 23-ig minden  
400 korona értéket meghaladó  
vásárlás esetén kaparós sorsje-  
gyet kap a vásárló, amellyel hely-  
ben megnyerheti a húszezer Co-  
ca-Cola gyermekkaminon egyikét,  
vagy egyet a szézezer szaloncu-  
kor-kollekció közül.

Abban az esetben, ha a vásárló  
nem nyer, sorsjegye bekerül  
a 12 értékes díj  
zárósorsolásába, ahol  
az alábbi nyeremények  
találnak gazdára:

- 8 – 9. Multimediális  
számítógép
- 10. Kétszemélyes  
repülőút
- 11 – 12. Videokamera

- 1. Nissan Almera  
személyautó
- 2. Toscana fürdőszoba
- 3 – 5. Kétszemélyes  
repülőút Egyiptomba
- 6 – 7. Philips tévékészülék

Az egész Szlovákiára kiterjesztett akció szervezői \* a Jednota Fogyasztási Szövetkezetek \* a KSD CO-  
OP Centrum részvénytársaság \* a SZSD Bratislava \* együttműködve a szállítókkal

A Komáromi Fogyasztási Szövetkezet dolgozói ezennel is köszönik vásárlóik bizalmát  
és kellemes karácsonyt, sikerekben gazdag új esztendőt kívánnak.

## dunatáj

— magyar nyelvű regionális hetilap. Kiadja a DANUBI-  
US—press kiadóvállalat. Főszerkesztő Morovič Lajos. Fő-  
szerkesztő—helyettes Németh István. Rovatvezető: N. Ku-  
lacs Zsuzsa. Gazdasági ügyintéző: Csernava Mária. Szer-  
kesztőségünk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szer-  
kesztősége, Széna tér 3., Postafiók 38, 945 01 Komárno (tel.:  
0819/7731 267). Hirdetőirodánk címe: Star ajándékbolt, Győri utca 31., 948 03 Kolárovo. Telefon  
és üzenetrögzítő 0819/7731267. Előfizetési díj egész évre 260 korona, félévre 130 korona. Előfi-  
zetéseket elfogad minden lapkézbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem örzünk meg és nem  
küldünk vissza. Szedés és tördelés DANUBIUS—press. Nyomja a Keszegfalvai LLSA Nyomda-  
üzem. Terjeszti a somorjai Czvedler D. A. kft és az UNITOP.  
Regisztrációs szám: MK 190/90.

Nemzetközi indexszám: 492 11.